

# Perles de mer

Certains racontent encore la mésaventure de la cuisinière d'un recteur de l'Argoat, à l'intérieur des terres. Cette femme qui n'avait jamais vu la mer reçoit une bourriche d'huîtres pour le prêtre. Le repas venu, elle lui sert un plateau sur lequel repose un lit d'algues. «Mais, Marie : où sont les huîtres ?» «Ah ! Les pierres ? Je les ai jetées... J'ai gardé la salade». Personne à Cancale ne se porte garant de cette histoire. Mais si les huîtres d'ici étaient des pierres, elles seraient celles sur lesquelles on bâtit un empire de goûts. Creuses ou plates, elles sont le symbole d'une reconversion réussie depuis soixante ans, avec la fin des terre-neuvas. Chaque année désormais, 5 000 tonnes d'huîtres creuses sont récoltées sur les parcs découvrant à marée basse et 1 000 tonnes d'huîtres plates draguées au large. De l'or salé dans un paysage sans cesse redessiné.

**Pearls of the sea** The story is still told about the misfortune of a rector's cook in Argoat, located inland. The woman, who had never seen the sea, received a basket of oysters for the priest. At mealtime, the priest watched as a tray with a bed of seaweed was placed before him. "But Marie, where are the oysters?" "Oh! Those stones? I threw them away, but I kept the salad." No one in Cancale can vouch for the story, but if the oysters here were stones, they'd be the ones on which an empire of taste was built. Whether *plates* (flat) or *creuses* (larger, crinkly-shelled), the oysters are a symbol of a successful transformation over the past 60 years after cod fishing by Terre-Neuvas died out, with 5,000 tons of oysters being harvested in the beds at low tide every year and 1,000 tons of oysters dredged in the deep. Salted gold in a forever mutating landscape.

## LES PARCS SAINT-KERBER ET LA FERME MARINE DE CANCALE

*Parcs d'exploitation et ferme pédagogique, Route de la Corniche.*

Tél. +33 (0)2 99 89 65 29 et +33 (0)2 99 89 69 99.

*[www.saintkerber.com](http://www.saintkerber.com) et [www.ferme-marine.com](http://www.ferme-marine.com)*

